



TEMSIB TRAVEL

เต็มสิบ ทราเวล

บริษัท เต็มสิบ ทราเวล จำกัด

90 ASSEMBLY อพาร์ตเมนต์ ถ.รามคำแหง ซอย 24 แขวง 32 หัวหมาก บางกะปิ กทม. 10240 โทร.080-593-6193

BEST CHINA

รหัส : BT-TA009_SC

6 วัน | 4 คืน



Qingdao

ชิงเต่า • เว่ยไห่ • ถนนเบียร์ชิงเต่า

26,999.-

ราคา
เริ่มต้น

📅 เดินทาง : ก.ค. - ต.ค.69

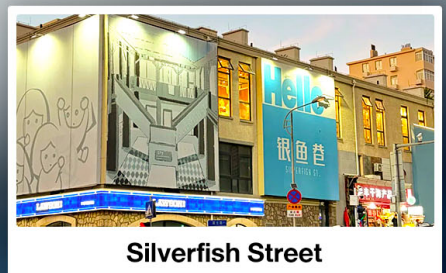
เที่ยวเมืองชายทะเลระดับตำนาน
สัมผัสกลิ่นอายยุโรปแห่งชิงเต่า



Blueways Beach



ถนนเบียร์ชิงเต่า



Silverfish Street



น้ำหนักกระเป๋า
23 Kg.



พักโรงแรมหรู
4 ดาว



อาหาร
12 มื้อ



เมนูพิเศษ!!
ซีฟู้ด+ปิ้งย่าง



เที่ยวเมืองแห่งทะเลและเบียร์ชื่อดัง เที่ยวเว่ยไห่ สัมผัสเสน่ห์เมืองชายฝั่ง พร้อมเช็กอินถนนเบียร์ชิงเต่า

BEST CHINA

รหัส : BT-TA009_SC

6 วัน | 4 คืน



Miracle of Qingdao

ชิงเต่า • เว่ยไห่ • ถนนเบียร์ชิงเต่า

26,999.- ราคาเริ่มต้น

📅 เดินทาง : ก.ค. - ต.ค.69

เที่ยวเมืองชายทะเลระดับโลกตำนาน
สัมผัสกลิ่นอายยุโรปแห่งชิงเต่า



Blueways Beach



ถนนเบียร์ชิงเต่า



Silverfish Street



น้ำหนักกระเป๋า
23 Kg.



พักโรงแรมหรู
4 ดาว



อาหาร
12 มื้อ



山东航空公司
SHANDONG AIRLINES

เที่ยวเมืองแห่งทะเลและเบียร์ชื่อดัง เที่ยวเว่ยไห่ สัมผัสเสน่ห์เมืองชายฝั่ง พร้อมเช็กอินถนนเบียร์ชิงเต่า

Miracle of Qingdao

ชิงเต่า • เว่ยไห่ • ถนนเบียร์ชิงเต่า

BEST CHINA

รหัส : BT-TA009_SC

6 วัน | 4 คืน



FLIGHT : SC4080

BKK 02:50 → TAO 08:25

FLIGHT : SC4079

TAO 21:55 → BKK 01:50+1

เที่ยวเมืองชายทะเลระดับตำนาน

สัมผัสกลิ่นอายยุโรปแห่งชิงเต่า



โปรแกรมเดินทาง

- 1 • สนามบินสุวรรณภูมิ
- 2 • สนามบินชิงเต่าเจียวตง • เมืองหยานโก • ท่าเรือประมงไฉ่ซาง • ถนนคนเดินฉาหยาง • หาดวาวโดคเตี้ยว • เมืองเว่ยไห่ • สวนไห่หยวน • ถนนทานเล่อฝาง
- 3 • BLUEWAYS • สวนสาธารณะเว่ยไห่ • เมืองชิงเต่า • ตลาดกลางคืนโกตง
- 4 • ท่าเรือจ้านเจียว • ถนนจงซาน • โบสถ์เซนต์โมเกิล • ศูนย์เรือใบโอลิมปิกชิงเต่า • จัตุรัส 54
- 5 • หมู่บ้านประมงชาจื่อไ่ว่ • ถนนสตรีทอาร์ทหลงเจียง • ตรอกซิลเวอร์ฟิช • โรงงานเบียร์ชิงเต่า (ฟรี! ซิมเบียร์ฟรี 1 แก้ว) • ถนนเบียร์ชิงเต่า • จุดชมวิวดาไซเบอร์พังก์ NO.3
- 6 • สวนสาธารณะเสี่ยวมายเต่า • จุดชมวิว SIGNAL HILL PARK • Mix C Mall • สนามบินชิงเต่าเจียวตง • สนามบินสุวรรณภูมิ

อาหาร : 12 มื้อ
เช้า กลางวัน เย็น

โรงแรม : 4 คาว

เช้า	กลางวัน	เย็น	
	✓	✓	MEHOOD LESTIE HOTEL หรือเทียบเท่า 4 คาว
✓	✓		QINGTAO JINKE INTERNATIONAL หรือเทียบเท่า 4 คาว
✓	✓	✓	QINGTAO JINKE INTERNATIONAL หรือเทียบเท่า 4 คาว
✓	✓	✓	QINGTAO JINKE INTERNATIONAL หรือเทียบเท่า 4 คาว
✓	✓		



Blueways Beach



ถนนเบียร์ชิงเต่า



Silverfish Street

น้ำหนัก
กระเป๋า

23 kg.

อัตราค่าบริการและเงื่อนไขรายการท่องเที่ยว

ชิงเต่า หยานไถ เว่ยไห่ 6 วัน 4 คืน (SC)

วันเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่ พัก 2-3 ท่าน	ราคาทัวร์ ไม่รวมตั๋วเครื่องบิน	พักเดี่ยว (เพิ่ม)
08 – 13 กันยายน 2569	26,999	21,999	5,000
23 – 28 กันยายน 2569	28,999	25,999	5,000
10 – 15 ตุลาคม 2569	29,999	26,999	5,000

โปรดอ่านอย่างละเอียด:

- เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจองเท่านั้น
- บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซีที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพัก หรือเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- จองทัวร์พร้อมชำระเงินมัดจำ 10,000 บาท / ลูกทัวร์ 1 ท่าน ก่อนการเดินทางอย่างน้อย 21 วัน มิเช่นนั้นจะถูกยกเลิกการจองโดยอัตโนมัติ (ช่วงวันหยุดยาวหรือวันหยุดนักขัตฤกษ์ ควรชำระก่อนเดินทางไม่น้อยกว่า 30 วัน)**
- โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นระดับเดียวกันเท่านั้น ตามมาตรฐานโรงแรมประเทศจีน
- โปรแกรมทัวร์ที่ต้อง **ลงร้านรัฐบาล** หากท่านไม่ประสงค์จะเข้าร้านรัฐบาลจะมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม ตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ
- โปรแกรมที่มีการเดินทางด้วยรถไฟความเร็วสูง กรณีเปลี่ยนแปลงคนเดินทางจะต้องทำการออกตั๋วรถไฟความเร็วสูงใหม่เท่านั้น ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงชื่อผู้เดินทางได้ทุกกรณี หากตั๋วรถไฟรอบที่ระบุในโปรแกรมการเดินทางเต็ม หรือไม่สามารถทำการจองได้ อาจจะมีการสลับปรับเปลี่ยนรอบรถไฟหรือสถานีต้นทาง/ปลายทาง
- เฉพาะสายการบินของประเทศจีน เที่ยวบินที่มีการให้บริการอาหารบนเครื่อง อาจจะมีการปรับเปลี่ยนจากอาหารอุ่นร้อนเป็นอาหารว่าง หรือยกเลิกโดยไม่แจ้งล่วงหน้าตามข้อจำกัดของทางสายการบิน ทางบริษัทฯ ไม่สามารถหักคืนค่าใช้จ่ายได้ เนื่องจากเป็นบริการของสายการบิน ฟูลเซอร์วิส ทั้งนี้ เงื่อนไขต่างๆ จะขึ้นอยู่กับสายการบินเป็นผู้กำหนด
- หากเป็นเที่ยวบินแบบเหมาลำ (Charter Flight) กรณียกเลิกการเดินทางไม่สามารถคืนค่าตั๋วเครื่องบินได้ทุกกรณี
- โปรแกรมทัวร์ไม่รวมค่าวีซ่า ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่หักคืนค่าวีซ่าทุกกรณี เนื่องจากทางรัฐบาลไทย-จีนประกาศยกเลิกวีซ่า (ตั้งแต่ 1 มี.ค. 67 เป็นต้นไป) หากมีการเปลี่ยนแปลงจะยึดตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ
- ข้อความสำคัญ!** พาสปอร์ตต้องมีอายุการใช้งาน **ไม่ต่ำกว่า 6 เดือน** นับจากวันที่เดินทางกลับเข้าประเทศไทย และมีหน้าว่างสำหรับลงตราประทับวีซ่า และประทับตราเข้า-ออกประเทศ **อย่างน้อย 2 หน้าเต็ม**

วันแรก

สนามบินสุวรรณภูมิ

(-/-/-)

23.50 น.

พร้อมกันที่ สนามบินสุวรรณภูมิ ชั้น 4 ผู้โดยสารขาออก นำคณะเชคอิน ณ เคาน์เตอร์ **สายการบินชานตงแอร์ไลน์ (SC)** โดยมีเจ้าหน้าที่จากบริษัทฯ คอยอำนวยความสะดวก



หมายเหตุ

เนื่องจากตัวเครื่องบินของคณะเป็นตั๋วกรุ๊ประบบ **Random** ไม่สามารถล็อกที่นั่งได้ ที่นั่งอาจจะไม่ได้ที่นั่งติดกับ และไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ในคณะ ซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขสายการบิน

วันที่สอง

สนามบินชิงเต่าเจียวตง • เมืองหยานไถ • ท่าเรือประมงไช่ซาง • ถนนคนเดินเฉาหยาง •

หาดวาฟโดดเตี่ยว • เมืองเว่ยไห่ • สวนไห่หยวน • ถนนห่านเล่อฝาง

๑๑ (-/กลางวัน/เย็น)

โปรแกรมการเดินทาง 6 วัน 4 คืน : เดินทางโดยสายการบินชานตงแอร์ไลน์



BKK —————> **TAO**

เที่ยวบิน

ออก

ถึง

SC4080

02.50

08.25

TAO —————> **BKK**

เที่ยวบิน

ออก

ถึง

SC4079

21.55

01.50+1

02.50 น.

ออกเดินทางสู่ เมืองชิงเต่า ประเทศจีน โดยเที่ยวบิน **SC4080 (บริการอาหารบนเครื่อง)**

**** หมายเหตุ:** อาหารบนเครื่อง (เฉพาะสายการบินประเทศจีน) อาจจะมีการปรับเปลี่ยนจากอาหารอุ่นร้อนเป็นอาหารว่าง หรือยกเลิกโดยไม่แจ้งล่วงหน้า ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสายการบินเป็นผู้กำหนด **

08.25 น.

เดินทางถึง สนามบินชิงเต่าเจียวตง หลังตรวจรับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว ยินดีต้อนรับทุกท่านสู่ **สาธารณรัฐประชาชนจีน** (เวลาท้องถิ่นที่จีน เร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง กรุณาปรับเวลาของท่านเพื่อความสะดวกในการนัดหมาย)

จากนั้น

ออกเดินทางสู่ **เมืองเยียนโก** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชั่วโมง 30) นำท่านถ่ายรูปแลนด์มาร์กที่ **หาดวาวโดเดี่ยว (The Lonely Whale)** เป็นประติมากรรมวาฬขนาดใหญ่ ตั้งอยู่ริมหาดทรายสีทอง เป็นจุดถ่ายรูปยอดนิยมที่นักท่องเที่ยวต้องมาเช็คอิน โดยเฉพาะการถ่ายรูปกับหัววาฬ หางวาฬ และตัววาฬ โดยมีฉากหลังเป็นทะเลโป๊โง่ที่สวยงาม ทั้งยังเป็นมุมพักผ่อนรับลมทะเลที่เงียบสงบอีกด้วย และ นำท่านเดินทางไปยัง **ท่าเรือชาวประมงไฮซาง (Fisherman's Wharf)** แหล่งท่องเที่ยวริมทะเลสไตล์ยุโรปที่มีสีสัน รวมทั้งพิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำฉลามวาฬ ร้านอาหาร คาเฟ่ และจุดถ่ายรูปเก๋ๆ เช่น ทางรถไฟข้ามทะเลเหมือนใน Spirited Away มีกิจกรรมหลากหลายเหมาะกับการเดินเล่น ช้อปปิ้ง พักผ่อน โดยเฉพาะช่วงเย็นถึงค่ำที่มีแสงไฟสวยงาม



กลางวัน

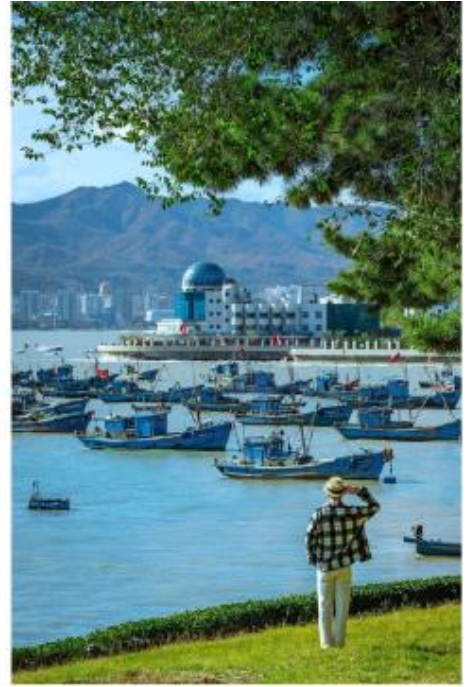
๑๑ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้น

นำท่านเดินทางไปยัง **ถนนเฉาหยาง** ถนนสายประวัติศาสตร์สุดคลาสสิกที่อยู่ใกล้กัน ทอดยาวผ่านใจกลางเมืองเก่า เรียงรายไปด้วยอาคารสไตล์ยุโรปที่ได้รับการอนุรักษ์ไว้ รู้จักกันในชื่อ “พิพิธภัณฑ์มีชีวิต” แห่งเมืองเยียนไฮโบราณ สัมผัสความโรแมนติกของคาเฟ่สไตล์บูติก บาร์ไวน์ แกลเลอรี ร้านศิลปะ และร้านขายของว่างท้องถิ่นที่น่าสนใจ เหมาะกับการเดินเล่นถ่ายรูปและสัมผัสวิถีชีวิตของเยียนไฮ อาคารสไตล์ยุโรปเก่าแก่ที่ปัจจุบันกลายเป็นย่านเก๋ๆ ผสมผสานเสน่ห์ของอดีตกับปัจจุบันได้อย่างลงตัว



ออกเดินทางสู่ **เมืองเว่ยไห่ (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1 ชั่วโมง)** ชมบรรยากาศของท่าประมงแบบดั้งเดิมที่ **สวนสาธารณะไห่หยวน** อยู่บริเวณอ่าวเหอชิง ขึ้นชื่อว่าเป็นหนึ่งในอ่าวที่สวยงามที่สุดของเว่ยไห่ เต็มไปด้วยเรือประมงนับร้อยลำสะท้อนชีวิตเรียบง่ายของชาวประมงท้องถิ่น เดินทางไปยัง **ถนนคเบเพลิงหมายเลขแปด** มุมมหาชนที่ต้องแวะมาถ่ายรูปกับ Hiddle Gem แห่งเว่ยไห่ สองข้างทางจะมีบ้านสีพาสเทลริมทะเล และถนนที่ทอดยาวสู่ทะเล



เย็น

๑๑ บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร

จากนั้น

พักที่ MEHOOD LESTIE HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่สาม

BLUEWAYS • สวนสาธารณะเว่ยไห่ • เมืองชิงเต่า • ตลาดกลางคืนไถตง

๑๑ (เช้า/กลางวัน/-)

เช้า

๑๑ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

จากนั้น

นำท่านไปยังแลนด์มาร์กถ่ายภาพยอดนิยม **BLUEWAYS Beach** ชายหาดที่กลายเป็นภาพจำของเว่ยไห่ ในช่วงไม่กี่ปีที่ผ่านมา ทุกคนที่มาเยือนจะมาถ่ายรูปคู่กับเรือยักซ์ Blue ways ที่เกยตื้นริมชายฝั่งทะเลเว่ยไห่ กลายเป็นจุดถ่ายภาพแนว Cinematic ที่โดดเด่นด้วยวิวเรือเก่ากับท้องทะเลสีครามและฝูงนกนางนวล เดินทางต่อไปยัง **สวนสาธารณะเว่ยไห่** สวนสาธารณะริมทะเลที่ทอดยาวกว่า 3 กิโลเมตร โดดเด่นด้วยทิวทัศน์ทะเลที่สวยงาม มีประติมากรรมวัฒนธรรม “กรอปรูปยักซ์” จุดเช็คอินยอดนิยม พื้นที่สีเขียวขนาดใหญ่ และแนวชายหาดที่เหมาะสมแก่การเล่นพักผ่อน



กลางวัน ๑๑ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้น ออกเดินทางสู่ **เมืองชิงเต่า** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3 ชั่วโมง) เอาใจคนรักอาหารทะเลที่ **ตลาดกลางคืนไถตง** หนึ่งใน 3 ถนนคนเดินที่พลัดไม่ได้ของชิงเต่า สัมผัสความมีชีวิตชีวาของผู้คนท้องถิ่น มีของว่างและอาหารให้เลือกชิมมากมาย ไม่ว่าจะเป็น “หอยนางรมย่างกระเทียม” หรือชุดอาหารว่างยามดึกสุดคลาสสิกของเมืองชิงเต่าอย่าง “หอยลายผัดเผ็ด” หอยลายตัวอบอัมฉั่น เสิร์ฟพร้อมกับ “เปียร์ในถุงพลาสติก” เมนูเด็ดของร้านมูมถนน Taidong Sixth Road “ชาหมวย่างทอง” หนึ่งกรอบนอกนุ่มในรสชาติเข้มข้นคอลลาเจนระเบิด “หวังเจียบาร์บีคิว” ปลาหมึกเสียบไม้ราดด้วยซอสสูตรลับอายุกว่า 30 ปี รสชาติหวานเผ็ดอร่อยสุดๆ และยังมีสินค้าพื้นเมืองให้เลือกซื้ออีกด้วย มีแผงขายเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ที่ขึ้นชื่อของเมืองอย่าง “เปียร์ชิงเต่า” มีทั้งเปียร์สดและเปียร์ผลไม้รสเลิศให้ลิ้มลอง

หินแกรนิตสีเหลืองและคอนกรีตเสริมเหล็ก โดดเด่นด้วยงานแกะสลักอันวิจิตรงดงามและหน้าต่างโค้งอันวิจิตรงดงาม หน้าต่างกระจกสีสร้างแสงสีอันน่าหลงใหลภายใน ขณะที่หน้าต่างกุหลาบขนาดใหญ่เหนือทางเข้าหลักเผยให้เห็นลวดลายอันวิจิตรบรรจงและสีอันสดใส

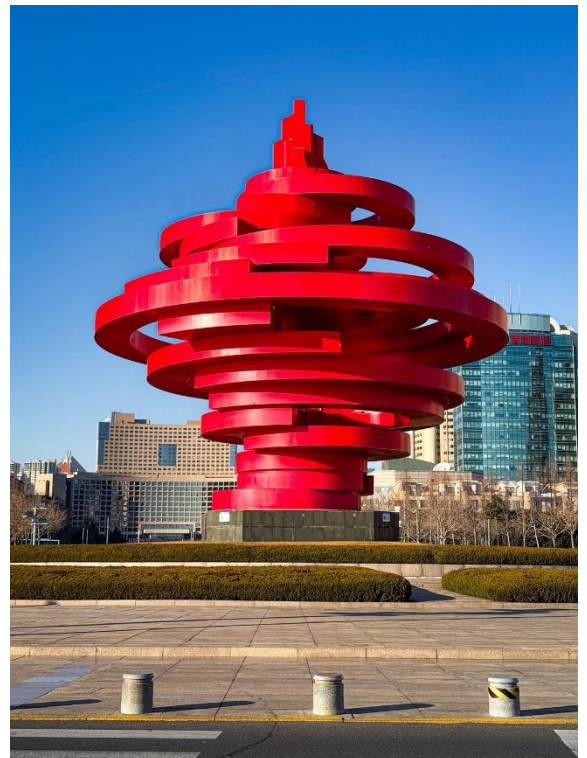


กลางวัน

๑๑ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้น

นำท่านสู่ **ศูนย์เรือใบโอลิมปิกชิงเต่า** ริมอ่าวฝูซาน มีทางเดินเลียบชายฝั่งที่ทอดยาว สามารถเดินเล่นริมทะเลชิลๆ เอนกายบนริ้วเพื่อชมทะเลช่วงพระอาทิตย์ตกดินอย่างเพลิดเพลิน และนำท่านชมแลนด์มาร์กสำคัญริมอ่าวที่เมืองชิงเต่า **จัตุรัส 54 (May Fourth Square)** มาจากเหตุการณ์ประท้วงของนักศึกษาในปี 1919 เพื่อเรียกร้องสิทธิชาติ เป็นพื้นที่สาธารณะขนาดใหญ่ที่นักท่องเที่ยวต้องมาเยือน มีประติมากรรม "ลมเดือนพฤษภาคม" (May Wind) และโชว์ไฟยามค่ำคืน ซึ่งเป็นสัญลักษณ์แห่งเมืองและจุดชมวิวทะเลที่สวยงาม



เย็น

จากนั้น

๑๑ บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร **มือพิเศษ เมนู อาหารทะเล**

พักที่ QINGTAO JINKE INTERNATIONAL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่ทำ

หมู่บ้านประมงซาโจวโขว • ถนนสตรีทอาร์ทหลงเจียง • ตรอกซิลเวอร์ฟิช • โรงงานเบียร์ชิงเต่า (ฟรี! ชิมเบียร์ฟรี 1 แก้ว) • ถนนเบียร์ชิงเต่า • จุดชมวิวหาดไซเบอร์ฟังก์ NO.3

๑๑ (เช้า/กลางวัน/เย็น)

เช้า

จากนั้น

๑๑ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

ถ่ายรูปวิวสวยๆ ที่ **หมู่บ้านชาวประมงซาโจวโขว** เป็นหมู่บ้านชาวประมงที่มีชื่อเสียงและมีเอกลักษณ์ บ้านเรือนสีส้มสดใสตั้งเรียงรายไปตามเนินเขาตัดกับน้ำทะเลสีฟ้า ทำให้เป็นจุดถ่ายภาพยอดนิยม เพราะมีทัศนียภาพที่คล้ายคลึงกับเมืองชายฝั่งยุโรปทางตอนใต้



จากนั้น

เดินทางสู่ถนนสายคาเฟ่อย่าง **ถนนสตรีทอาร์ทหลงเจียง** สวรรค์ของคนรักการถ่ายรูป โดดเด่นด้วยกำแพงกราฟิตี้สีสันสดใส มีบรรดาตากล้องที่คอยรับจ้างถ่ายรูปสวยๆ สไตล์หนุ่มสาวชาวจีน และมีลูกโป่งดอกไม้ให้เช่าถ่ายรูปอีกด้วย และนำท่านไปยังจุดหมายปลายทางยอดนิยมของเมืองชิงเต่า **ตรอกซิลเวอร์ฟิช** แทบทุกตรอกซอกซอยของถนนเส้นนี้มีมุมเจ๋งๆ ให้ถ่ายรูปมากมาย เป็นสถานที่ที่มีเสน่ห์น่าหลงใหลสำหรับการเดินเล่น รับประทานอาหาร และดื่มด่ำกับบรรยากาศริมทะเล ถนนเรียงรายไปด้วยคาเฟ่น่ารักๆ ร้านอาหารทะเล และร้านค้าท้องถิ่นที่สะท้อนเสน่ห์วัฒนธรรมของชิงเต่าได้อย่างสมบูรณ์แบบ



กลางวัน ๑๑ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

นำท่านไปยัง **โรงงานเบียร์ชิงเต่า** สถานที่ที่ดีที่สุดในการเรียนรู้อดีตและปัจจุบันของเบียร์ชิงเต่า ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ของเมืองชิงเต่า ภายในพิพิธภัณฑ์ประกอบด้วยจุดท่องเที่ยว 3 แห่งที่สามารถเรียนรู้ประวัติศาสตร์และกระบวนการผลิตเบียร์ชิงเต่า นอกจากนี้ ยังเป็นเหมือนสวรรค์ของเหล้าคอปเบียร์ที่ได้จะลิ้มลองเบียร์ชิงเต่าถึงถิ่นต้นกำเนิด (**ฟรี! ชิมเบียร์สดท่านละ 1 แก้ว**) และเดินเล่น **ถนนเบียร์ชิงเต่า** ตั้งอยู่ใกล้กับโรงงานผลิตเบียร์ชิงเต่า ขึ้นชื่อเรื่องบรรยากาศคึกคักโดยเฉพาะช่วงกลางคืนจะเต็มไปด้วยร้านอาหารซีฟู้ด และบาร์เสิร์ฟเบียร์ชิงเต่าสดๆ จากถัง เมนูเด็ดคืออาหารทะเลสดๆ เช่น หมึกย่าง ซีฟู้ดผัด ที่ท่านคู่กับเบียร์เข้ากันได้

๑๒



จากนั้น

เดินทางไปยังชายหาดสุดไวรัลของเมืองอย่าง **ชายหาดไซเบอร์ฟังก์ (NO.3 BATHING BEACH)** มีชื่อเรียกอีกอย่างว่า “หาดซานไห่เทียน” ตื่นตากับเสน่ห์ของชายหาดที่เจียบสงบ เดินถ่ายรูปวิวทะเลในยามค่ำ คั่น ชมทิวทัศน์มุมกว้างอันยอดเยี่ยมของอ่าวฟูซาน และการแสดงแสงสีของตึกสูงในเมืองชิงเต่า ซึ่งมีอาคารสูงระฟ้ากว่า 100 หลังเรียงรายตามแนวชายฝั่งที่ประดับประดาด้วยสีอันสดใส



เย็น

๑๑ บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร **มือพิเศษ เมนู ปิ้งย่างเกาหลี**

จากนั้น

พักที่ QINGTAO JINKE INTERNATIONAL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่หก

สวนสาธารณะเลิยม่ายเต่า • จุดชมวิว SIGNAL HILL PARK • Mix C Mall • สนามบินชิงเต่าเจียวตง • สนามบินสุวรรณภูมิ ๑๑ (เช้า/กลางวัน/-)

เช้า

๑๑ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

จากนั้น

ขึ้นขับบรรยากาศดี ๆ สวนสาธารณะเลิยม่ายเต่า ตั้งอยู่บริเวณชายฝั่งทะเลในเมืองชิงเต่า หากเดินลัดเลาะไปตามทางเดินไม้ริมทะเลจะเจอกับเนินหญ้าโล่งๆ มองเห็นวิวขอบฟ้าตัดกับทะเลแบบพาโนรามา

กลางวัน

๑๑ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้น

นำท่านไปยัง **จุดชมวิว Signal Hill Park** จุดชมวิวพาโนรามาที่สวยงามที่สุดแห่งหนึ่งในเมืองชิงเต่า ได้วิวเมืองชิงเต่าแบบ 360 องศา มองเห็นทั้งสวนสาธารณะ เมืองเก่าให้บรรยากาศเหมือนอยู่ยุโรปและท้องฟ้าที่ตัดกับทะเลสีคราม เดิมเป็นจุดส่งสัญญาณเรือสมัยเยอรมันปกครองเมือง

ทำให้ยังมีหอคอยสัญญาณอยู่บนยอดเขาที่ติดกับทะเลสีคราม เดิมเป็นจุดส่งสัญญาณเรือสมัยเยอรมัน
ปกครองเมือง ทำให้ยังมีหอคอยสัญญาณอยู่บนยอดเขา และอิสระท่องเที่ยวและช้อปปิ้งที่ **MIX C
MALL**



ได้เวลาสมควรรนำท่านเดินทางสู่สนามบิน

21.55 น. ออกเดินทางสู่ **กรุงเทพฯ ประเทศไทย** โดยเที่ยวบินที่ **SC4079** (บริการอาหารบนเครื่อง)

01.50 น. เดินทางถึง **สนามบินสุวรรณภูมิ** โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจไม่รู้ลืม

.....

ค่าทิปคนขับรถ และมัคคุเทศก์ท้องถิ่น
ท่านละ 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน

**** ทิปหัวหน้าทัวร์ตามความพึงใจในบริการของท่าน ****

**ราคา INFANT (อายุไม่ถึง 2 ปี บริบูรณ์ ณ
วันเดินทางกลับ) ท่านละ 10,000 บาท**
อัตรานี้รวมรายการทัวร์ และตั๋วเครื่องบินแล้ว

เงื่อนไขการสำรองที่นั่งและการยกเลิกทัวร์



การจองทัวร์

- กรุณาจองทัวร์ล่วงหน้า ก่อนการเดินทาง พร้อมชำระมัดจำ **10,000** บาท ส่วนที่เหลือชำระทันทีก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 21 วัน มิฉะนั้นถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ (ช่วงเทศกาลกรุณาชำระก่อนเดินทาง 30 วัน)

กรณียกเลิก : จอยกรุ๊ป

- ยกเลิกก่อนการเดินทาง 45 วันขึ้นไป บริษัทฯ จะคืนเงินมัดจำให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง **ยกเว้นในกรณีวันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์** ยกเลิกก่อนการเดินทาง 60 วัน จะคืนเงินมัดจำให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง (ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าโรงแรม ฯลฯ)
- ยกเลิกการเดินทาง 45 วัน ก่อนการเดินทาง หักค่าทัวร์ 50% จากราคาขาย และหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมดไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น (ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าโรงแรม ฯลฯ)
- ยกเลิกการเดินทาง 30 วัน ก่อนการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บเงินค่าทัวร์ทั้งหมดไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น

กรณียกเลิก : ตั๊กกรุ๊ป

- ยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางต้องทำก่อนการเดินทาง 60 วัน บริษัทฯ จะคืนเงินมัดจำให้ทั้งหมด **ยกเว้นในกรณีวันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์** ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ยึดเงินมัดจำโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น
- ยกเลิกการเดินทางภายใน 60 วัน **ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ยึดเงินมัดจำโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น**
- ยกเลิกการเดินทางหลังชำระเต็มจำนวน **ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บเงินค่าทัวร์ทั้งหมดโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น**

กรณีเจ็บป่วย

- กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง บริษัทฯ จะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางได้ตามความเป็นจริง
- ในกรณีเจ็บป่วยกะทันหันก่อนล่วงหน้าเพียง 7 วันทำการ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทุกกรณี



กรณีจองทัวร์วันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์, วันหยุดยาวต่อเนื่อง และได้มีการแจ้งยกเลิกทัวร์ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าทัวร์ทั้งหมด โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น

อัตราค่าบริการรวม

- ✖️ ตัวเครื่องบินไป - กลับพร้อมคนละ (ไม่สามารถสะสมไมล์ได้)
- ✈️ ภาษีน้ำมันและภาษีตัวทุกชนิด (สงวนสิทธิ์เก้เพิ่มหากสายการบินปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง)
- 🚗 ค่าระวางน้ำหนักกระเป๋า ตามที่สายการบินกำหนด
- 🛏️ ที่พักโรงแรมตามรายการ ที่พักละ 2-3 ท่าน (กรณีที่โรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน ลูกค้ายจะต้องเพิ่มเงินเป็นห้องพักห้องเดียว)
- 🍽️ มื้ออาหารตามรายการระบุ (สงวนสิทธิ์ในการสลับมื้อหรือเปลี่ยนแปลงเมนูอาหารตามสถานการณ์)
- 🍷 ค่าน้ำดื่มบนรถวันละ 1 ขวด/ท่าน
- 📍 ค่าเข้าชมสถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- 🚌 ค่ารถโค้ช รับ-ส่ง สถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- 📋 ประกันอุบัติเหตุเงิน 1,000,000 บาท (เป็นไปตามเงื่อนไขตามกรมธรรม์)

*เงื่อนไขประกันการเดินทาง ค่าประกันอุบัติเหตุและค่ารักษาพยาบาล คุ่มครองเฉพาะกรณีที่ได้รับอุบัติเหตุของผู้เดินทาง ระหว่างการเดินทาง ไม่คุ้มครองถึงการสูญเสียทรัพย์สินส่วนตัวและไม่คุ้มครองโรคประจำตัวและปัญหาสุขภาพอื่นๆ

อัตราค่าบริการไม่รวม

- ✖️ ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3%
- ✖️ ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และค่าธรรมเนียมสำหรับผู้ถือพาสปอร์ตต่างชาติ
- ✖️ ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทางในกรณีที่เกินกว่าสายการบินกำหนด
- ✖️ ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ อาหารและเครื่องดื่มที่สั่งเพิ่มพิเศษ, โทรศัพท์-โทรสาร, อินเทอร์เน็ต, มินิบาร์, ชักกริตที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการ
- ✖️ ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากความล่าช้าของสายการบิน, อุบัติภัยทางธรรมชาติ, การประท้วง, การจลาจล, การนัดหยุดงาน, การถูกปฏิเสธไม่ให้ออกและเข้าเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองและเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งที่เมืองไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความควบคุมของบริษัทฯ
- ✖️ ค่าทิปไกด์ท้องถิ่น, พนักงานขับรถ รวมทั้งทิป 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน
- ✖️ ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับโรค COVID-19 ทุกกรณี
- ✖️ ค่าวีซ่าท่องเที่ยวเข้าประเทศจีน กรณีทางรัฐบาลจีนประกาศยกเลิกฟรีวีซ่า หรือเดินทางเข้าประเทศจีนเกิน 180 วัน/ปี ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับประกาศของทางรัฐบาลจีนเป็นหลัก
- ✖️ ค่าดำเนินการวีซ่าจีนสำหรับชาวต่างชาติที่ไม่ได้รับการยกเว้นวีซ่า ผู้เดินทางต้องเป็นผู้ดำเนินการยื่นวีซ่าด้วยตนเอง และชำระค่าธรรมเนียมวีซ่าจีนสำหรับชาวต่างชาติหรือต่างด้าว

****ทิปหัวหน้าทัวร์ ไม่บังคับ ขึ้นอยู่กับความพึงพอใจของท่าน****



กรณีที่ท่านต้องออกตัวภายใน เช่น (ตัวเครื่องบิน, ตัวรถทัวร์, ตัวรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้ง ก่อนทำการออกตัว เนื่องจากสายการบินอาจมีการเปลี่ยนแปลงไพล์บิน หรือเวลาบินโดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ ในกรณี ถ้าท่านออกตัวภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไพล์บินมีการเปลี่ยนแปลงเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว

เงื่อนไขอื่น ๆ



- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมด กรณีท่านยกเลิกการเดินทางและมีผลทำให้คณะเดินทางไม่ครบตามจำนวนที่บริษัทฯ กำหนดไว้ (15 ท่านขึ้นไป) เนื่องจากเกิดความเสียหายต่อทางบริษัทฯ และผู้เดินทางอื่นที่เดินทางในคณะเดียวกัน บริษัทฯ ต้องนำไปชำระค่าเสียหายต่าง ๆ ที่เกิดจากการยกเลิกของท่าน
- กรณีที่ท่านต้องออกตัวภายใน เช่น (ตัวเครื่องบิน, ตัวรถทัวร์, ตัวรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตัว เนื่องจากสายการบินอาจมีการเปลี่ยนแปลงพลับพลา หรือเวลาบิน โดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ในกรณี ถ้าท่านออกตัวภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไฟลบินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว
- กรณีผู้เดินทางที่ต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ เช่น การขอใช้วีลแชร์ที่สนามบิน กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วัน ก่อนการเดินทาง หรือเริ่มตั้งแต่ท่านจองทัวร์ มิฉะนั้นทางบริษัทฯ ไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้า ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริงที่เกิดขึ้นกับผู้เดินทาง (ถ้ามี)
- กรณีท่านเป็นอิสลาม ไม่สามารถทานอาหารบางประเภทได้ โปรดระบุให้ชัดเจนก่อนทำการจอง กรณีแจ้งล่วงหน้าก่อนเดินทาง กะทันหัน อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มน้ำเงิน) เดินทางเพื่อการท่องเที่ยวเกี่ยวกับคณะทัวร์ หากท่านถูกปฏิเสธในการเข้า - ออกประเทศใดๆ ก็ตาม ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆ ของบริษัทฯ ที่ได้รับไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมด

โรงแรมที่พัก



เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ ควรแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจอง บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซี่ที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพักโรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นโรงแรมระดับเดียวกันเท่านั้น (มาตรฐานประเทศจีน)

อาหาร



อาหารท้องถิ่นของประเทศจีน ชาวจีนนิยมรับประทานทั้งผัก และเนื้อสัตว์เป็นอาหารหลักพอๆ กัน ส่วนอาหารประเภทข้าวเป็งก็จะออกมาในรูปของซาลาเปา หรือหมั่นโถว (ซาลาเปาไม่มีไส้)

**** หากมีปัญหาเรื่องอาหาร อาทิ มุสลิมไม่ทานเนื้อหมู หรือไม่ทานเนื้อสัตว์ต่างๆ (โปรดระบุ) ทานอาหารเจ ทานอาหารมังสวิรัต หรือแพ้อาหารต่างๆ โปรดแจ้งอย่างละเอียด ****

รายละเอียดเพิ่มเติม



- บริษัทฯ มีสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมทัวร์ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
- เที่ยวบิน, ราคาและรายการท่องเที่ยว สามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- หนังสือเดินทางต้องมีอายุการใช้งานเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน และบริษัทฯ รับเฉพาะผู้มีจุดประสงค์เดินทางเพื่อท่องเที่ยวเท่านั้น (หนังสือเดินทางต้องมีอายุเหลือใช้งานไม่น้อยกว่า 6 เดือน บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบหากอายุเหลือไม่ถึงและไม่สามารถเดินทางได้)
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดความล่าช้าของสายการบิน, สายการบินยกเลิกบิน , การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อกวนจลาจลหรือกรณีท่านถูกปฏิเสธการเข้าหรือออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง หรือ เจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งจากไทย และต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ หรือเหตุภัยพิบัติทางธรรมชาติ (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนโปรแกรมตามความเหมาะสม)
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากผู้เดินทางประสบเหตุสภาวะฉุกเฉินจากโรคประจำตัว ซึ่งไม่ได้เกิดจากอุบัติเหตุ ในรายการท่องเที่ยว (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ)
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากท่านใช้บริการของทางบริษัทฯ ไม่ครบ อาทิ ไม่เที่ยวบางรายการ, ไม่ทานอาหารบางมื้อ, เพราะค่าใช้จ่ายทุกอย่างทางบริษัทฯ ได้ชำระค่าใช้จ่ายให้ตัวแทนต่างประเทศแบบเหมาจ่ายขาด ก่อนเดินทางเรียบร้อยแล้ว เป็นการชำระเหมาขาด
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายจากการโจรกรรมและหรือเกิดอุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเองหรือในกรณีที่กระเป๋าเกิดสูญหายหรือชำรุดจากสายการบิน
- กรณีที่การตรวจคนเข้าเมืองทั้งที่กรุงเทพฯ และในต่างประเทศปฏิเสธให้เดินทางออกหรือเข้าประเทศที่ระบุไว้ในรายการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าบริการไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
- ตัวเครื่องบินเป็นตัวราคาพิเศษ กรณีที่ท่านไม่เดินทางพร้อมคณะไม่สามารถนำมาเลื่อนวันหรือคืนเงินและไม่สามารถเปลี่ยนชื่อได้ หากมีการปรับราคาบัตรโดยสารสูงขึ้น ตามอัตราค่าน้ำมันหรือค่าเงินแลกเปลี่ยน ทางบริษัท ขอสงวนสิทธิ์ปรับราคาตัวดังกล่าว
- เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนผ่านตัวแทนของบริษัทฯ หรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ที่ได้รับไว้ข้างต้นนี้แล้วทั้งหมด
- กรุ๊ปที่เดินทางช่วงวันหยุดหรือเทศกาลที่ต้องการันตีมัดจำกับสายการบินหรือผ่านตัวแทนในประเทศหรือต่างประเทศ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น Charter Flight, Extra Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมด
- ในกรณีของ PASSPORT นั้น จะต้องไม่มีการชำรุด เปียกน้ำ การขีดเขียนรูปต่างๆ หรือแม้กระทั่งตราปั๊มลายการตูน ที่ไม่ใช่การประทับตราอย่างเป็นทางการของตม. กรุณาตรวจสอบ PASSPORT ของท่านก่อนการเดินทางทุกครั้ง หาก ตม.ปฏิเสธการเข้า-ออกเมืองของท่าน ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- กรณีมี "คดีความ" ที่ไม่อนุญาตให้ท่านเดินทางออกนอกประเทศได้ โปรดทำการตรวจสอบก่อนการจองทัวร์ว่าท่านสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้หรือไม่ ถ้าไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งเป็นสิ่งที่อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- กรณี "หญิงตั้งครรภ์" ท่านจะต้องมีใบรับรองแพทย์ ระบุชัดเจนว่าสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้ รวมถึงรายละเอียดอายุครรภ์ที่ชัดเจน สิ่งนี้อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- ภาพที่ใช้เพื่อการโฆษณาเท่านั้น



ก่อนตัดสินใจจองทัวร์ควรอ่านเงื่อนไขการเดินทางและรายการทัวร์อย่างละเอียด
ทุกหน้าอย่างถี่ถ้วนแล้วจึงมัดจำเพื่อประโยชน์ของท่านเอง